

Méthodes d'enregistrement, transcription et mentions de manifestation

Kathy Glennan

Chair-Elect RDA Steering Committee

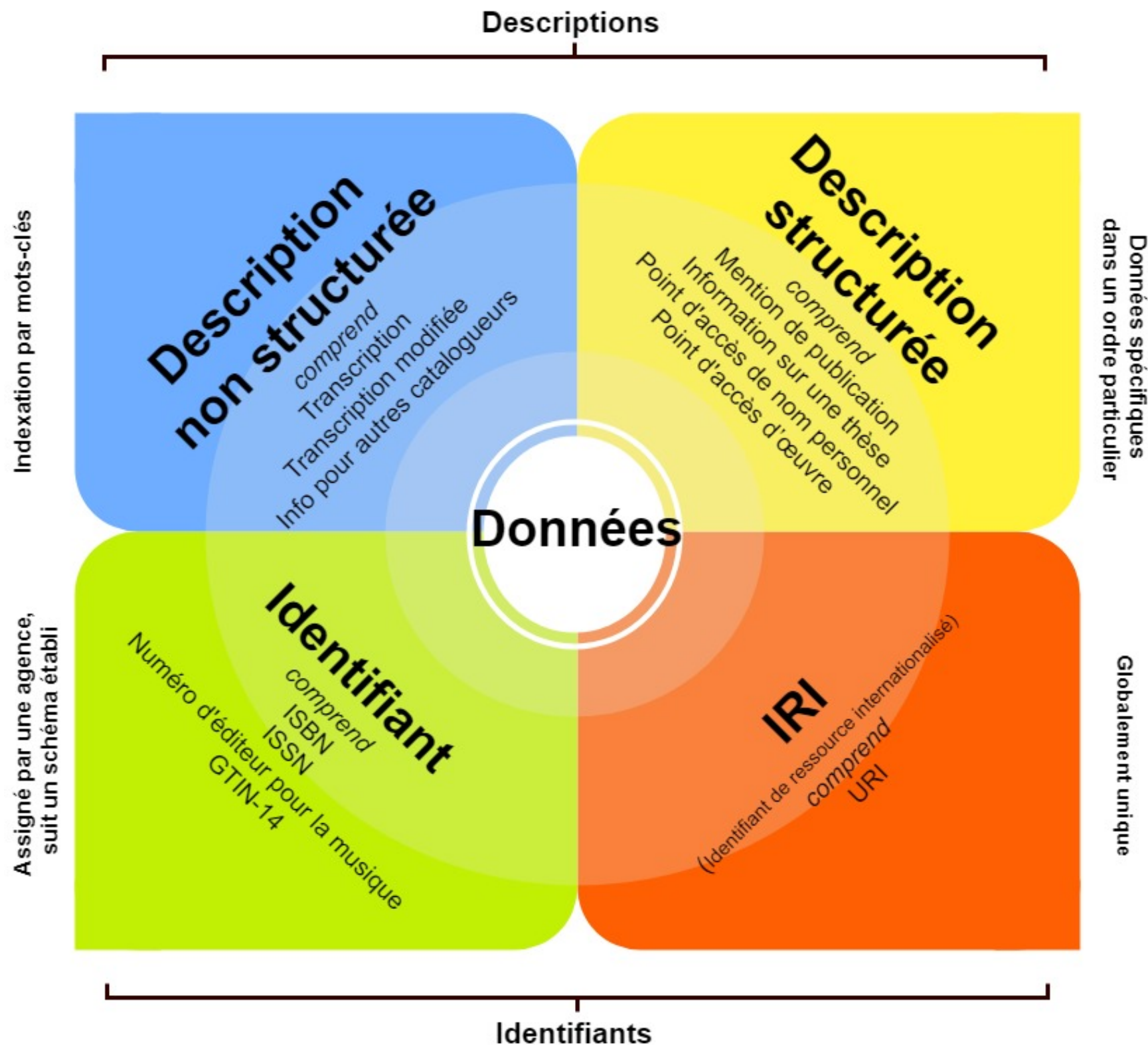
Head, Original & Special Collections Cataloging, University of Maryland

R | D | A
Resource Description & Access

Méthodes d'enregistrement

Méthodes d'enregistrement ("voie aux 4 branches")

- Quatre façons de capturer des données
- Inclus dans chaque chapitre d'élément
 - Avec une indication d'applicabilité
- Peut être utilisé plus d'une fois, si applicable et désiré
 - Par exemple, on peut transcrire l'éditeur et fournir un point d'accès pour l'éditeur



Description non structurée

- Qu'est-ce que c'est?
 - Données transcrites – Prenez ce que vous voyez
 - Texte libre
- Nous le faisons déjà
 - Transcription de la page de titre
 - Notes en texte libre
 - Terminologie non contrôlée
- Utile pour
 - Refléter la propre représentation de la manifestation
 - Terminologie non-standard ou locale
- Accès
 - Indexation par mots-clés

Exemples de descriptions non structurées

- Famous firesides of French Canada
- Introducing RDA : a guide to the basics
- préface de Jean Royer
- Recherches amérindiennes au Québec
- Comprend des références bibliographiques
- Première œuvre pour piano et orchestre; la 2^e œuvre pour ...
- Publié tête-bêche

- Qu'est-ce que c'est?
 - Donnée enregistrée selon un format régulier et structuré
 - Chaînes de texte standardisé pour une utilisation humaine
- Nous le faisons déjà
 - Chaînes de texte supportées par un fichier d'autorité
 - Termes d'un schéma de codage de vocabulaire
- Comprend
 - Points d'accès autorisés et variantes de points d'accès
 - Vocabulaires contrôlés
 - Mentions de publication
- Accès
 - Index

Exemples de descriptions structurées

- Nelligan, Émile, 1879-1941
- Université de Montréal. Département de géographie
- Économie (Montréal, Québec)
- Saint-Laurent, Estuaire du (Québec)
- La bonne cuisine / Leonard Bernstein (4:38) -- Mélodies passagères : op. 27 / Samuel Barber (9:16) -- ...
- image animée bidimensionnelle
- sans médiation

- Qu'est-ce que c'est?
 - Étiquette attribuée par une agence pour aider à l'identification
 - Peut être utilisée par un humain ou par une machine
 - Doit être unique à l'agence qui l'attribue (mais pas à l'échelle du monde)
- Nous le faisons déjà
 - Enregistrer un ISBN, chercher par numéro d'éditeur pour la musique, etc.
- Comprend
 - Numéros de contrôle d'autorité
 - Schémas d'identifiants standards
 - Notations terminologiques
- Accès
 - Index
 - Applications de base de données relationnelles

Exemples d'identifiant

- 9780838935941 (ISBN)
- 0163-9374 (ISSN)
- 0000 0004 3416 760X (ISNI)
- 1015L7190E (numéro de contrôle d'autorité de BAC)
- 151723291 (identifiant VIAF)
- 400005222177 (CUP)

- Qu'est-ce que c'est?
 - Identifiant de ressource internationalisé (IRI) / Identifiant uniforme de ressource (URI)
 - Unique à l'échelle du monde, sur le Web sémantique
- Utilisés maintenant dans des applications de données liées
 - Conçus pour des applications de machines intelligentes
 - Complexe pour la compréhension humaine
- Accès
 - Web sémantique
 - Données ouvertes liées (LOD)

Exemples d'IRI / URI

- <http://rdaregistry.info/Elements/m/P30002>
(Type de média, du Registre RDA)
- <http://www.wikidata.org/entity/Q340>
(Montréal, de Wikidata)
- <http://id.worldcat.org/fast/825387>
(Bagels, de Faceted Application of Subject Terminology - FAST)
- <http://id.loc.gov/authorities/performanceMediums/mp2013015550>
(Piano, du Library of Congress Medium of Performance Thesaurus – LCMPT)

Exemple de données liées

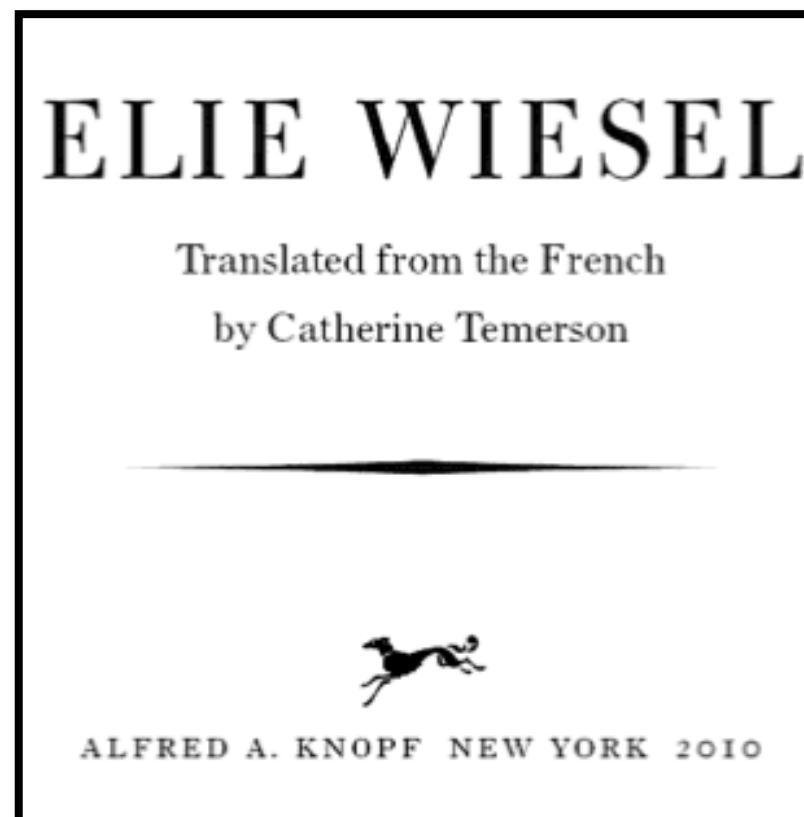
rdae:P20037
[a pour traducteur]

<http://id.loc.gov/authorities/names/n2009058985>

[Wiesel, Elie, 1928-2016.
Cas Sonderberg. English]

<http://id.loc.gov/authorities/names/n88207616>

[Temerson, Catherine]



RDA – Type de média

Recording

CONDITION

A manifestation consists of more than one media type.

OPTION

Record all of the media types.

OPTION

Record only the predominant media type.

OPTION

Record only the media types that apply to the most substantial parts of the manifestation.

RDA – Type de média

Recording an unstructured description

OPTION

Record an uncontrolled term or a term transcribed from a source of information.

Record details or other unstructured information.

CONDITION

None of the terms in a vocabulary encoding scheme for media type applies to a manifestation.

OPTION

Record *other* .

[l'instruction se poursuit...]

RDA – Type de média

Recording a structured description

Record a term from the following RDA vocabulary encoding scheme.

audio

computer

microform

microscopic

projected

stereographic

unmediated

video

For a definition, scope note, and notation of a term, see [RDA Media Type](#).

OPTION

Record a term from another suitable vocabulary encoding scheme.

RDA – Type de média

Recording an identifier

Record a notation for a term from the RDA vocabulary encoding scheme. For a list of notations, see [RDA Media Type](#).

OPTION

Record an identifier or notation for a term from another suitable vocabulary encoding scheme.

Record the vocabulary encoding scheme used as a source of information for the identifier. For guidance, see Data provenance: [Recording a source of metadata](#).

For guidance, see Recording methods: [Recording an identifier](#).

RDA – Type de média

Recording an IRI

Record an IRI for a term from the RDA vocabulary encoding scheme. IRIs are available from the RDA Registry, and will be added in due course to [RDA Media Type](#).

OPTION

Record an IRI for a term from another suitable vocabulary encoding scheme.

For guidance, see Recording methods: [Recording an IRI](#).

Méthodes d'enregistrement - Résumé

Source des données	Méthode d'enregistrement	Exemple
Manifestation – transcription	Non structurée	Montreal
Fichier d'autorité – point d'accès autorisé	Structurée	Montréal (Québec)
Identifiant du Getty Thesaurus of Geographic Names	Identifiant	7013051
Numéro de contrôle du fichier d'autorité LC/NACO	Identifiant	n 80132975
URI de DBPedia	IRI	http://dbpedia.org/resource/Montreal
URI de GeoNames	IRI	http://sws.geonames.org/6077243/

Transcription

Deux méthodes de transcription

- De base [nouveau]
 - Requier un degré minimal d'intervention de la part du catalogueur
- Normalisée [RDA actuel]
 - Requier davantage de jugement de la part du catalogueur

Transcription normalisée

A manual of European languages for
librarians

C.G. Allen

London

New York

Bowker

in association with the London School of
Economics

©1975

**A Manual of
European Languages
for Librarians**

C. G. ALLEN

*Formerly Superintendent of Readers' Services
British Library of Political and Economic Science*

BOWKER

LONDON & NEW YORK

in association with the London School of Economics

R | D | A
Resource Description & Access

Transcription de base

A Manual of European Languages for Librarians

C. G. ALLEN ...

LONDON & NEW YORK

BOWKER

in association with the London School of Economics

©1975

**A Manual of
European Languages
for Librarians**

C. G. ALLEN

Formerly Superintendent of Readers' Services
British Library of Political and Economic Science

BOWKER

LONDON & NEW YORK

in association with the London School of Economics

R | D | A
Resource Description & Access

Mentions de manifestation

Mention de manifestation

- Définition RDA :
Mention figurant dans une manifestation et jugée importante pour permettre aux utilisateurs de comprendre la propre représentation de la manifestation
- Suit le principe de représentativité
 - Transcrite de la manifestation, à l'aide des lignes directrices de base ou normalisées
- Appuie la tâche de l'utilisateur « identifier »
- Élément avec 13 sous-types d'élément
- N'a pas autant de granularité que les autres éléments de la manifestation

Sous-types d'élément

- mention de copyright de manifestation
- mention de désignation de publication en série de manifestation
- mention de thèse ou de mémoire de manifestation
- mention de distribution de manifestation
- mention d'édition de manifestation
- mention de périodicité de manifestation
- mention d'identifiant de manifestation
- mention de fabrication de manifestation
- mention de production de manifestation
- mention de publication de manifestation
- mention de code de région de manifestation
- mention de collection de manifestation
- mention de titre et de responsabilité de manifestation

Mention de manifestation - Usages

- Transcription automatique dérivée de la manifestation numérisée ou née numérique
- Description de qualité jugée suffisante (*good enough*)
 - Pour les manifestations qui doivent être repérables rapidement
- Pour les ressources imprimées anciennes, il n'est pas nécessaire d'analyser grammaticalement les mentions complexes ou ambiguës dans des éléments de manifestation distincts

Questions?

R | D | A
Resource Description & Access